大清光緒十七年十月二十日　西歷一千八百九十一年十一月二十一號

第三千三百十九號

字林滬報

禮拜六

本館開設上海英租界二馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

寒暑表　○昨日寒暑表向晚之時針高六十三度漸寒之時低至五十二度

新章告白　○新聞紙所登告白字蹟必期明顯本館今定新章凡論前及後幅各告白一律皆用四號大字惟紙幅所占較多新聞恐難位置爰將出邸抄精印附章使可裝訂成帙分一年四季爲四卷並不加收分文以取投贈詩詞另印花團錦簇樓詩韓不惜工本與邸抄附乘暇同印書品皆精雅可喜無他人專圖省紙之陋告白價目並不加增計開如左○後幅告白第一日每字五文第二日至第七日每日每字三文第八日以後每日每字二文起碼五十字○論前告白起碼字數及一應價目均照後幅加倍○以上如論月者價可從廉論季及全年者價更酌減　字林滬報館謹啓

寄售半夏　○上海王氏九製半夏係遵太醫院所傳萬明崑山顧製原方修合所治痰嗽胃氣瘧疾等症頗著神效今托本館代售每錢足制錢三百文每匣四錢者減取一洋另備潤號原盒隨時[illegible]亦可防患未萌每錢足制錢一百二十文如欲購取移玉惠顧　滬報館告白

寄售字屏　○啓者黃敬與太守書名滿寰宇其所臨道因碑屏條尤稱傑構茲用名箋刷印界以朱絲闌懸之座右頗極雅觀計每堂四幅實取洋三角此布　滬報館告白

上海織布局告白　○本局自去年秦委接辦以來已見成效舍老股票摺驗定每股照繳銀三十兩或以三折一均換給新股一股屢登報章尚未盡來繳換以致在外票摺未能一律今因重刊新式票摺請將老股或加銀或折票及已換之新股票與招商保險兩局所出布股憑條速來繳換並再推廣招徠如欲搭股者請即攜銀掛號以本年年底爲止　謹啓　辛931

招描字　○本局承辦欽定古今圖書集成所需描手自應招募凡向在本局描潤熟手以及別局曾經描過并遠方願來者儘可到局描寫即聽題字端正者亦可前來本局自當悉心教導另給他先行學描幸勿觀望自誤　同文書局啓　辛992

電局招人　○如有十六歲以內英文通曉質性馴良者速於每日兩點鐘赴陳家木橋電報局從教習處面試英文考取後寫立保單到堂分班學習四點鐘不留飯宿火食自給俟正額電生派出後再行挨補學堂倘有托名本學堂在外招搖需索者許即指究　辛977

上諭

十月十五日奉　上諭李鴻章奏查明各州縣秋禾被災情形懇恩錮緩糧租酌予撫恤一摺該督即刊刻謄黃遍行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副軫念民艱至意該部知道欽此

論機器

○機器一物其用至靈其功至捷西人以商務爲重以工藝見長故其製物也無論金攻石攻木攻皮矢人函人凡匠氏之門者皆以機器運之近則織造縫紉耕稼種植事無大小物無洪纖凡食四民之用者亦悉以機器成之故其成物也最易而其富國也亦最速機之用不誠大哉然其大端則有水運火運水火運三法水運者順水之性以注之水流而輪動火運者拂火之性以迫之發急而輪舟水火運者以火蒸水積氣以激之而其力更鉅其制則大都設平豎二輪縱橫相加各環之以齒承之以機動則輪齒相嚙以轉而用著焉此外又有金運石運人運牛馬運四者金運以鋼機輪石運以重物引機凡機之小者金石皆可用蓋水運之餘事也機之大者莫若氣機如火輪船火輪車與夫耕田開礦引水皆以氣運之有不能設氣機者則以人與牛馬代之此則氣運之餘事也究之水火氣運皆不外發機轉輪故無機則輪不動無輪則機不行二者相需爲用者也然其力至大有一發莫止之勢其質至重又有一觸即壞之虞故司機器者必時加拂拭使其塵不生日事摩挲使其樞紐不窒苟或不慎機捩一鬆則其力不能適均其勢不能貫串即其機不能流動而其輪不能轉旋況其質又以生鐵鑄成既剛且迅此其用雖捷故其壞亦易雖然今之機器多來從外國不知者幾以爲其制乃創自外邦矣而抑知其法實始於中國也蓋嘗攷之機器之祖肇自三皇其時庖犧制渾儀軒轅作刻漏書言璿璣玉衡說者謂璣爲轉運衡爲玉儀運機使動以簫規之漢張衡以漏水轉渾儀唐一行梁令瓚注水激輪使其自轉此即水運之法也元魏以後又有流杯石諸法以水銀與沙代水而用更靈一行又嘗爲木人每刻擊鼓每時擊鐘張思訓更爲鈴撞鐘擊鼓之製木偶按時而奏分秒不忒即自鳴鐘之權輿也後泰西有俄汝始造水自鳴鐘論者以爲得思訓遺法後之人推而廣之而金運石運之鐘表已焉是水運之法固始自中國也又周偃師作倡偶不手而自舞公輸子作木鳶不翼而自飛諸葛孔明作木牛流馬不脛而自走其巧思恐出西人之上至於水火既濟火水未濟兩卦爻辭曰曳其輪是隱言以水火曳之特聖人不爲機變之巧故隱而不言耳而實則水火運用之妙已包含於二卦爻象之中且周公之作周官也於挈壺氏職有以火爨鼎水而沸之之法是又氣運始於中國之彰彰可據者也然則昔人旨火輪船爲木牛流馬遺法豈虛語哉由此觀之則西人所謂法人觀釜上氣而作火輪船以猶其後焉者矣且機器始於中國非特華人言之即西人亦嘗論之如丁韙良固英之博士也其在北京時嘗與人說及越裳氏朝周公作指南車造之一事蓋用磁石以定方向也而丁君以爲磁石吸力同於雷氣其法由中國流入西洋識者謂丁君是言爲不忘本然則機器之制始於中國豈一人之私語哉顧其制既始於中國而其器則多來自外洋者非華人不能製也特中國初不以爲事耳試觀輪船之制今福州則有船政廠矣機器之制上海粵東則有機器局矣推之水雷魚雷電燈電線凡西國所有者中國皆能製之則華人之聰明材力豈亞於西人哉惟中國日久而失其傳西人時向而益精其法故始則由中國而流出泰西今仍由泰西而傳歸中國斯固天地循環之理氣數往復之機凡事皆然機器特其顯然者也然則昔人所謂自轉人于弗西遊而中國之法器亡歷三千年而東來之法還於中國誠哉是言洵有見乎其大者已

留守赴塔　○頃接琿春來電云吉林將軍長留守於本月十六日辰刻由琿春起節赴甯古塔閱視軍實遵定制也

疆撫過涼　○昨接涼州來電云甘肅新疆巡撫陶子方中丞於本月十七日午刻荷節而到涼州玉關萬里自此遠矣○涼州來電又云疆撫陶中丞於十八日由涼州啓節

景運門奏　○七月初七日係　欽奉冲大臣之期　欽派監視交冲之大臣德隆秀吉芬阜恩普四公調集八旗滿蒙漢各隊兵丁於是日赴德勝門外仰山窪齊集交冲短兵相接各奏爾能大展德隆等四公專摺覆命

一俏明火政　○總管內務府大臣傳諭　禁廷擄拉人等知悉現在節令紛紛所有各門　殿前金銅鐵三項各大缸本爲儲水而設允宜一律挑水滿注以備應用勿得視爲具文又諭內廷應有汲桶之處亦宜將汲桶管振機抹淨泥銹以備齊偏遇有傳調即刻前往

換發牙帖　○京師順天府屬售賣米油酒旨瓜果菜蔬魚蝦木料柴炭各事均有牙行經理向由順天府糧廳領取牙帖印照每憑每年更換一次現值更換新帖之期由糧廳於十月初七日立冬節爲始各行經紀務將舊帖繳回換領新帖以符定制

具領闈銀　○戶部札開准順天府府尹咨稱准工部文開本年順天辛卯科文鄉試貢院內搭蓋棚座成砌爐竈等項照依奏估按例核算共估需銀三百二十七兩三錢二分二釐應由順天府出具印領赴戶部支領事畢造冊核算因前明工部並出具印領節發器具大興宛平縣知縣姚廣卿赴部支領外相應咨請貴部查照希即驗明印領將前項銀三百二十七兩三錢二分二釐折四成實銀一百三十兩零九錢二分八釐八毫給發該兩縣領回等因准工部將估需前項棚座工料銀數照前來查光緒元年九月內本部議覆酌增科場經費摺內擬令由部庫給發棚座等項照修貢院章程以四成實銀核給仍由部庫給銀等因奏准行文遵照在案今本年辛卯科文鄉試貢院內搭蓋棚座等項估需工料銀三百二十七兩三錢二分二釐既據順天府府尹遵照奏定章程按四成折領實銀一百三十兩零九錢二分八釐八毫咨部支領本部核與工部知照應領銀數以及折領實銀數目均屬相符應准付給郎中將前項應領二兩平實銀一百三十兩零九錢二分八釐八毫驗明印領照數給發仍札行順天府府尹出具二兩平印領赴部兩支並將領到銀數日期報部查核可也

上任例志　○新簡正紅旗蒙古副都統鳳果毅都尉秀正紅旗護軍統領榮備尉功均定於十月十一日午刻上任不仰合旗參領佐領章京人等至期一體謁見○新簡禮科給事中愛給諫與河定於十月十一日巳刻上任不仰闔署筆帖式書阜人等至期一體謁見○新簡巡視中城察院國巡使秀巡視西城察院鐵巡使趾巡視東城察院陳巡使懋侯均定於十月十二日巳刻上任不仰所屬司坊各官暨練勇局哨弁司坊書阜總甲捕頭捕役仵作穩婆官媒牙婆人等至期一體謁見○出使大臣洪文卿少司馬假滿入都暫駐東安門外煤炸胡同賢良寺以備　召見　聞洪少司馬定於十月十八日午刻履兵部左侍郎之任不仰闔署司員差務廳差弁各省駐京提塘官暨馬館監督步軍統領五營將弁並闔署書阜人等至期一體謁見

渤海寒波　○天津東門內冰窖胡同之邢大如鼓樓東之何四二人均非善類前月邢大如率領晒米廠土棍十餘人何四率領三義廟土棍十餘人各持器械眾門一場邢弱何強邢竟受傷四人經東門汛拿獲兩造各教人解送縣署以憑訊辦○津邑西門外雙街口某甲開設萬升德琺琅舖生涯頗稱得意其戚某乙素無恆業常向甲訛索錢文甲以誼屬尚親有求必應習以爲常前日乙又至萬升德找尋某甲據云有一用項非多借數十千不能濟事甲即與錢數千未滿所欲彼此爭吵經鄰人勸解乙方罷手詎乙去而復返手持短刀勢頗凶惡旋被該管地方某丙拿送縣署懲責鎖押後有乙之從表親某丁出省令乙立字永不再向甲騷擾乃稟官而釋之○天津河東鹽地地方有劉大者勸能過人奈時運多乖所謀失利晝夜躊躇苦無發財事業後乃販賣私鹽略得蠅頭凡衣食日用悉皆利賴於此甘昭禁令而爲之卒至被官訪獲提案受刑說者謂若劉大之聰明能幹何業不可託乃以貪利之故而使身罹國法亦可惜矣○海下葛沽有張某者未詳其名在本街開設[illegible]局生意鼎盛而張素不務正事其妻再三規勸置若罔聞以致入不敷出漸形支絀前月下旬又收家中所有富貴一空因占脫幅之爻其妻因聞張有最毒婦人心之惡念不可遏隨取鐵剪自刺其腹而呼其夫曰汝視吾心果毒否也一言未了人即倒地而斃亦慘矣哉○津邑閘口下人李朝選者年屆知命生有一子命名曰練癸年前李爲子聘娶安大之女爲室本年六七月間被同院之楊二拐走及找楊詢問楊稱不知而許與姚成帮同尋找至今仍無下落[illegible]懷匠李朝選於八月杪往接子媳而姚成口稱被同院之楊二拐走[illegible]急率子投縣呈控想一經庭訊自必水落石出也○俗傳十月朔日爲祭掃之辰津沽奉行尤盛凡紳商士庶客居宦遊於津者無不出城[illegible]格帛殺雞爲黍以饗先靈鎮憲吳撫軍門以本年有事曠場陳亡弁兵不勝悽惻亦於是日在署前高搭席棚延請僧[illegible]珈伽燄口普度幽魂而慰忠魂亦於是日午後二點鐘齊集商紳公所致祭頗盡誠敬

四川鄉試題　○四川首場題目已據電音譯錄前報茲得雲棧郵寄二場題目[illegible]　補錄四川鄉試二場題　華陽黑水惟梁州　詩題　南山有枸北山有楰樂只君子遐不黃耇樂只君子保艾爾後　二場經文　易[illegible]

禮記　[illegible]

[illegible]

年　書　[illegible]

振綱　[illegible]

加察　[illegible]

[illegible]

懷回賜朝選於八月杪徉接子媳而姚成口稱被同院之楊二扨走及找楊詢問楊稱不知而許與姚成幫同尋找至[illegible]急率子投縣呈控想一經庭訊自必水落石出也

○俗傳十月朔日爲祭掃之辰津沽奉行尤盛凡紳商士庶客居寓[illegible]楮帛殺雞爲香以饗先靈鎭憲吳撫峯軍門以本年有事疆場陣亡弁兵不勝悽惻亦於是日在署前高搭席棚延請[illegible]瑜伽燄口普度幽魂而浙江商人亦於是日午後二點鐘齊集商館公所焚香致祭頗盡誠敬

補錄四川鄉試二場題

○四川首場題目已據電音譯錄前報茲得雲棧郵書開示二場經文題合亟錄○易[illegible]書華陽黑水惟梁州　詩南山有栲北山有楰樂只君子遐不黃耇樂只君子保艾爾後　春秋[illegible]　禮記戴仁而行抱義而處○首場詩題爲峽雲籠樹小得雲字五言八韻前報誤作什字今附正之

川督牌示

○行吏部勞績軍功班候補知州即用知縣張曾[illegible]符准補[illegible]崇椿均[illegible]○開看事蹟勞績軍功班補用知縣[illegible]大挑知縣黃允欽准補[illegible]鄭工遇缺先[illegible]典史妻棟[illegible]樺咨補秀山縣典史均俟前缺到部再行核辦

西蜀試官

○安民之學首先吏史得其人則紀綱易舉教化易行經術所以潤色吏治也四川總督[illegible]

加察驗八月二十八日早升堂點進文員八十名入闈考試題目錄後[illegible]倉儲所以請出陳易新[illegible]

虎林官報

○十月初三日欽○初四日監臨主考撫憲[illegible]譯補[illegible]暨縣周學其稟奉藩司飭知赴任即謁[illegible]奉化縣夏經鎔均稟奉藩司飭知回任即謁○初四日監[illegible]昌奉化縣楊鍾俊王店辦局專丁來省稟謁[illegible]到其侯補縣○初五日監臨主考撫憲[illegible]駕黎明出轅赴羅木營考試武生地球陸俱稟安[illegible]違特示○杭府李杭同知孟杭理事李作理事廷留分司高島分司黃杭通判[illegible]謝步開船迎接新藩司稟安又稟知頃接海來電新任藩司劉於初五日由滬起輪[illegible]理即用縣左宜之稟知任內交代銀兩一應解清[illegible]到又顧曾沐稟知開船赴楚接新藩司[illegible]准補○紅示爲慶賀事恭照光緒十七年十月初十日恭逢[illegible]穿朝服恭詣萬壽宮行慶賀禮其前三日後三日俱穿蟒袍補服不理刑名[illegible]考撫憲駕黎明出轅赴羅木營考試武生地球[illegible]張贊堯又稟知黃瀛海俱[illegible]錦雲稟奉藩司飭知[illegible]外庫由紹又回省稟到新選鎮海訓導王家模[illegible]算結渡局差並稟知核獎局蒙記大功二次○初七日監臨主考撫憲[illegible]江義候補府潘祖頤稟奉委防軍支應局提調差[illegible]稟安署並稟知今日可由馬頭稟安[illegible]司劉回省稟到[illegible]巡檢[illegible]找解數解清取結回省[illegible]恭賀萬壽○月之初十日恭逢[illegible]均穿蟒袍補服不理刑名屆期五鼓振帥率同屬員齊集后市街[illegible]萬壽行宮隨班慶賀[illegible]藏垣接篆○新任浙江布政使劉方伯樹棠於初七日舟抵杭州下碼頭杭垣文武員弁[illegible]

畢旋即登岸排齊全副儀仗入城撫憲及運憲因武試未竟例須迴避是以未克相見方伯旋擇於初九日在[illegible]是日交卸在杭各員紛向新藩司處道賀車水馬龍倍形熱鬧

○本月初七日皇太后萬壽聖節是日五鼓甬海關監督甯紹台道吳福茨觀察[illegible]甬江祝嘏[illegible]及佐雜印委都守千把文武員弁分別序班三呼山呼禮畢卸換朝衣仍穿補服各在朝房署坐片刻分道而歸

○近來浙江洋面頗有盜出沒估船客艇時遭刧掠全浙提督馮煜康軍門親由甬江[illegible]浙洋有盜[illegible]員弁四路游巡偶遇有形迹可疑者即加詰[illegible]使魚目混珠致盜漏網然盜胆包天仍有遇之而受其荼毒者[illegible]下第成顛○象山某茂才每作一藝傳誦儒林其父以優行貢入成均人雖逝世名猶藉甚本年秋闈茂才[illegible]試畢出文以質諸前輩均推出色當行妄預鹿鳴正似探囊取物詎文章憎命竟至棄置孫山茂才念切功名[illegible]狂顛無倫次近忽喚報房中人至家喊報舉人進士捷報各一紙又命書庶吉士一紙立遍家人高貼前廳[illegible]笑以自喜是誠可憐生也

鄂闈紀事

○鄂省辛卯正科武闈鄉試早經大主考譚大中丞示期於初七日開考馬箭故在省待試諸[illegible]草鞋至馬道旁致祭以邀福唯燒草鞋一事未免不經然相沿已久故衆皆遵而行之或有詢其[illegible]息之所在者[illegible]年較馬箭時適有賣草履者過爲馬踏斃故每逢考期此鬼必出爲祟先燒草鞋則安故不敢不遵也鄂人信[illegible]風雨大作未能考試馬箭旋改期於十一日開考既而傳聞大主考政躬亦偶違和故改期於十六日開考[illegible]鄂藩郵報○月之初十日新任湖北藩憲王爵棠方伯行抵鄂垣業照電音譯登本報茲接武昌友人來[illegible]內原籍祇省舟泊文昌門外首府以次各官均赴碼頭迎接如儀方伯即舍舟登陸命駕入城趨兩院稟到[illegible]永鬧馨香○漢口淮鹽公所落成中設供奉曾文正公神位以鑑報亭蓋緣文正公任兩江總督[illegible]十年引鹽分銷各省有利無弊是以淮商民莫不歌功頌德崇奉粟主春秋致祭從此俎豆馨香千秋不朽[illegible]登梲跌斃○本月初十日上午有俄國寄椗漢江保衛商旅之某兵輪水手忽上梲巔思一[illegible]數次猶以爲未足欲由大梲趨至後梲偶一失足跌於舟面頭破骨碎而斃次日該船即照西例市一薄棺[illegible]牆之下况以數丈之梲平而下該兵之因道其死也亦宜

轎役啣命○本月初一日午後二點鐘時有口音似江南之某甲自稱初到閩地乘坐小輪船入港由廟[illegible]尾頭佗寺前雇轎乘坐野雞轎役某乙索價頗昂因而未成旋又有野雞轎役某內願減價抬之乙不服與內口角[illegible]重傷口吐鮮血旋聞已因傷斃命想須經官驗究矣

○癸未年粵商在閩約會諸同鄉設立集善堂鳩資施送平安菩提丸痧氣丸[illegible]施藥善舉[illegible]府城廂內外卑甚善也本年秋末冬初福州霍亂頻作粵商各善士復開集善堂製藥施送而先趕印菩[illegible]俗有足多者方附後○此方係香巖鄭先生苦心悉酌適中時宜敝處幸得是方商之樂善諸君不惜[illegible]廣行奉送服者極有效驗但乞者甚衆製不及送邇雖日夜加工急爲配製恐屬不敷分送惟思時疫流行[illegible]特倘盛難且恐奉送不周救治莫及刻踵門乞方者亦多抄送不逮輾轉思維雖藉婆提之意只有急將此方[illegible]天好生之心依方製造廣爲施送庶病者便於求取易於療治斯壽人壽世大必錫之以壽云爾○臨將原方[illegible]附理中丸　炒白朮二兩　泡吳萸一兩半　火炮杵香附二兩[illegible]瓜一兩半　白片結雲苓三兩　厚切炙半夏二兩　炙甘草五錢[illegible]炒八溜黨參三兩　黑薑炭涼過火性一兩半　鑣砂仁切不可炒七錢　右藥十一味共研[illegible]每顆計重三錢開水冲服專治陰寒吐瀉四肢厥冷霍亂轉筋每服一丸開水調服極驗

○臺灣巡撫邵小村中丞持節蒞滬小駐行旌曾記前報日前臺灣商務局預派駕時輪船[illegible]臺撫起程[illegible]滿節泊舟于法界招商局之天津碼頭中丞擇于昨日起程代理法廨讞員朱明府預飭會捕局通班線勇及捕房[illegible]一切本埠標右營以及督轅忠信兩營江蘇撫標滬軍營蘇松太道滬軍親兵各洋鎗隊大旗隊均赴江干鵠立[illegible]本館對門寶源祥行轅乘坐綠呢大轎至天津碼頭降輿登輪各營兵咸放鎗申接其時蘇松太道聶觀察提左[illegible]海縣袁大令代理英法兩廨讞員宋二尹朱明府貨捐局總辦翁太守水利局總辦寨補海門廳同知王雖臣司馬[illegible]次是滬平版分別稟見稟送中丞接見畢鐘鳴三點二刻駕時輪船起椗泊在浦江之釣和兵輪又升砲三門以[illegible]皆乘輿回署各營兵亦拔隊歸伍

帶坊謝獎

○昨報縣捕邀獎一則茲悉該會匪係縣捕柴修道金所傳此次奉兩江制軍劉峴帥賞給柴[illegible]給以前日之晚上海縣袁邑尊帶同趙柴兩捕頭前詣道轅叩謝云

○本縣紀五保三圖地保現由賈錦山承充而前地保所雇之夥保唐全坤不肯停歇且投[illegible]業姚日前赴縣公稟袁邑尊飭提到案于前晚升堂集訊賈供小的係三圖捆業本年應輪充本圖[illegible]大坤不平隨于保唐全坤小的因不合意當即停歇詎唐不允堅欲干預公事並扑處案稟控以致衆捆業[illegible]石雪所用之副保等投案候示訊之唐全坤供向在三圖帮夥從無貽悞上年蒙陸大老爺論飭小的承[illegible]據三圖捆業石雪保等投案候示訊之唐全坤供[illegible]錦山忽欲將小的辭歇小的心有不甘求明察邑尊廳得其情謂雇用副保應歸正保之便今唐全坤[illegible]慎本縣亦徵有所聞即著以後不得擅干三圖公事並取切結存査唐全坤唯唯遵諭而退○羽士楊裕卿[illegible]已詣本報旋奉袁邑尊飭提到案于前晚集訊楊供浦東人向爲羽士日前赴某姓家作道場爲同業之馬[illegible]路行兇無祭控案而地保朱裕生反向小的索費洋三十元叩求訊究質之兩馬同供不敢行兇實被挾嫌[illegible]會經理處未妥並無索費情事叩求明察邑尊訊得馬海山等行凶不合着分別枷號一月發頭門示衆朱裕生[illegible]可恥着答四百板以儆楊裕卿叩謝而退○前報紀英包探拿獲吳萬春等五名解經公堂送縣在案不知因何[illegible]□供湖北人在金陵當差此次帶同眼線朱明山王金海來滬緝拿會匪寓在十六舖各棧中[illegible]尊得供即着收所候查明核辦

滬濱紀事

○滬上天津流氓向稱兇悍經各捕房查禁後各流氓遠颺他避此是滬北妓館前[illegible]氓日在南市游行並至法界英界開市處遇其同鄉及無知愚人或妓館之中往往以借欠爲由稍不遂意[illegible]仇怨無不稍稍斂給此風殊不可長也前日有賣花帶人在棋盤街遇見兩湖流氓數輩亦因索借不遂[illegible]數百文給之始各長揚望南而去旁觀者雖懷不平而皆畏其兇暴不敢與較所冀有地方之責者設法驅[illegible]東路與某乙合開鞋店近乙復與他人合股將甲股拆出詎甲以此舉不合幷遭乙辱懷冤莫白潛吞阿[illegible]上林里伊友某丙處丙知中已吞烟復將甲送入乙店不納旋至丙處毒發絕命當由旁人知照三圖[illegible]兇經官辦理矣○北泥城橋有江北婦某氏於前夜將一已死和尙用東洋車載送至對門巷口拋棄於[illegible]據道路傳言該僧與婦有暗昧事至其作何了結容俟續聞

英廨瑣案

○包探王阿二稟前禮拜曾獲竊賊陳得生行竊公和祥碼頭馬脚鐵二十六隻在[illegible]兩店內送請訊究錢阿恒供開設鐵店收買舊鐵不知是竊贓值洋三角陸王氏供買陳[illegible]氏二尹商之佩副領事判押陳得生二十一天錢阿恒押一天陸王氏開釋○包探顧阿六稟陳阿友[illegible]宋二尹判押陳阿友七天賊給失主○顧包探又稟李金秀行竊十小弟安得利兩家布衣等件送究問[illegible]間官判押陳阿友七天賊給失主[illegible]寶榮稟據沈月亭解送張阿寅稱伊由露臺上跨入房內趴伊床間拿送問官訊得張阿寅年[illegible]倒斃棺殮○本月下午五點鐘時有年約二十歲左右身穿藍布夾襖元布棉褲藍布鞋之[illegible]一個雇坐小車由山家園至小東門外法巡捕房後面碼頭下車欲趁渡船往浦左忽然倒斃在碼頭之傍[illegible]探郁廷湘査得死者並無家屬在滬隨報請同仁輔元分堂備棺前往收殮後由善堂司事察視死者頭[illegible]舊藍布衫一件舊藍布褲二條餘無別物隨將死者棺殮發交寄埋衣包一個暫存善堂待家屬來滬赴堂認領

訛洋待究○徐德順彈花衣店主徐如堂具控法華司弓兵蔣闢大張榮串同十圖地保闡役[illegible]

錢洋提案押各情曾記昨報晨朱明府蒞法捕房命將在押之蔣闢大張榮帶案詰以押在法華[illegible]的紙知徐如堂即姚金堂及程子卿禾記生等今押在法華司署者是朱程二人伊等改換名姓小的不知[illegible]日本分府移文到縣請袁大老爺移提被押之兩人若移提不到本分府須稟明道憲照會移提明府隨將[illegible]公事上牙行須數十錢白拉行須設有樣帳房方是過秤主人若無牙帖收取扣用名爲白拉現在徐如[illegible]出售之貨花數十斤在店自彈非白拉可比爾等向伊訛洋實屬有害地方且汝等既是奉差理應守法[illegible]民勸索若不從重嚴辦白姓受害不淺據張供小的初充地保往年是地保朱竹山經手明府謂昨日[illegible]不應再開烟館奧係留拆稍貲堪痛恨着將蔣闢大張榮還押待將被押之朱葉二人移提來案質訊明[illegible]

法捕房瑣記○據巡捕稟上月十二日有吞烟沒兵官意至車中錫箔香燭貨攤督押之車夫王小明[illegible]

○謹啟者竊聞東洋地震災遍四縣川流氾濫屋宇傾頹人民流離失所晝夜號咷慘不堪言狀此誠千古罕有之奇災現在租界各西商董事官念災況慨與惻隱之心特議聯辦賑捐……[illegible]

屈臣氏大藥房

禮拜六拍賣

准於二十日禮拜六十點鐘在大馬路信大洋行……

拍賣

丹桂茶園

十二月十二夜演

和春茶園

十二夜演正廳一角

皮鞋司務

本行到黑牛皮洋人發客批價格外……

正茶園

角一廳正

李春來　張玉奎　吳寶琴

李福山　合演　四陣風　何金壽　雲與　何金壽

李春　劉子虎　全武行　全武行　仝武行

七星燈　迷人館　蘭花院

茶園

十一夜演

小如意　周鳳林　牡丹花　小金寶　沈硯香　邵寄舟　姜善珍　小桂香　徐廿芳　馮二喜　張金蘭　燕芳　煩九　張九　全武行

禮拜六拍賣

准於二十日禮拜六十點鐘大馬路信通洋行間壁大餐間寫字間樓房各色傢俱木器一切雜物家用寫字房樓子等此佈　瑞和啓　辛1034

拍賣房產

本行於禮拜一十點鐘早拍……　辛1035

皮鞋司務覽

本行到自上等黑熟牛皮皮鞋洋人發客批價格外……四川路……永興洋行告白　辛1023

保險火險公司

本公司……　辛963

屈臣氏大藥房

禮云醫不三世不服其藥本藥房創設以來數十百年……

清潤獨油〇精製松節油〇鱖魚肝油〇頂上香油〇極品髮油〇……

華英分方摺出售

本行常年精製月份摺……

機器車械出售

本行……　辛968

中西大藥房

上海只此一家並無分局

聲明假冒

……　辛979

神藥　寶丹

天下獨步急痧靈藥

神藥專治胸膈不舒心傷氣痛以至暑天霍亂吐瀉絞腸吊脚等痧症兼治頭痛立時見效〇每瓶三角

寶丹專治夏大傷暑霍亂吐瀉腹痛時行絞腸吊脚等痧症方延醫不及之時有起死回生之妙〇每盒一百文

〇按痧者亦霍亂而聲勢猛烈傳染神速不移刻極為危險世有神藥寶丹兩藥可以應手奏效誠是可謂天賜矣奉勸世人居常攜帶身則不特預防自己急痧併有救他人之功德仁人君子請留意焉

上海英界河南路老巡捕房正對門樂善堂老藥房謹啓　辛990

趙同春堂馳名衛生丸

此丸統治男女老少身體虛弱先天不足後天虧損等症……

保

……　辛903

廣東昔仁堂蟻丸膏丹啓列

參茸衛生丸　龍涎煙丸　扶陽健丸　調經順丸　參茸白鳳丸　婦科白帶丸　經期腹痛丸　赤鎖固精丸　金鞭壯陽丸　三延喘丸　龍虎哮丸　九製猪活絡丸　舒筋活絡丸　參貝陳皮　立止牙痛散　茄楠氣痛丸　腸風下血丸　立止白濁丸　花柳毒丸　紅毛梅毒丸　咪珀百金丹　小兒回春膏　留坤至寶丹　追風蘇合丸　立消橫痃膏　三陰瘧疾丸

每瓶洋……

〇分設上洋棋盤街關張〇一寄揚州教場大街順利號發售　〇一寄安慶城內西牌樓廣生洋貨號發售　上洋棋盤街仁堂啓　辛975

新到時辰表出售

啓者本行所到之表……　辛1070

英十二月票出售

天源協記　廣和

十二月大票……　辛976

上海匯豐銀行

……　辛958

寄售電報新編

中國自創設電報以來……

佛鎮泗源北流龍青

啓者本號向在佛山會龍街南向開張今分設在上洋英租界二馬路寶源祥北首……洋泗源龍行謹啓　辛983

英十二月票出售

票額設四萬號頭彩得洋十萬元雙張二十張……

上海屈臣氏大藥房發售各種妙藥

精醫眼藥水　雪白清粉　香乾白粉　玫瑰白粉　粉香水　搽香水　點香水　腳痛藥水　辟暑各藥　玫瑰羔　精製脫木　眼藥止牙水　立止牙痛水　上痛花　香粉

……　辛1027

妙藥難逢

會用德之氏獨牙痛藥不且立刻止痛……　辛986

日本四門町公司

以上兩公司……　辛904

出售化州橘紅

今又到化州橘紅……

英洋錢市

十月十九日……